

Istruzioni d'uso

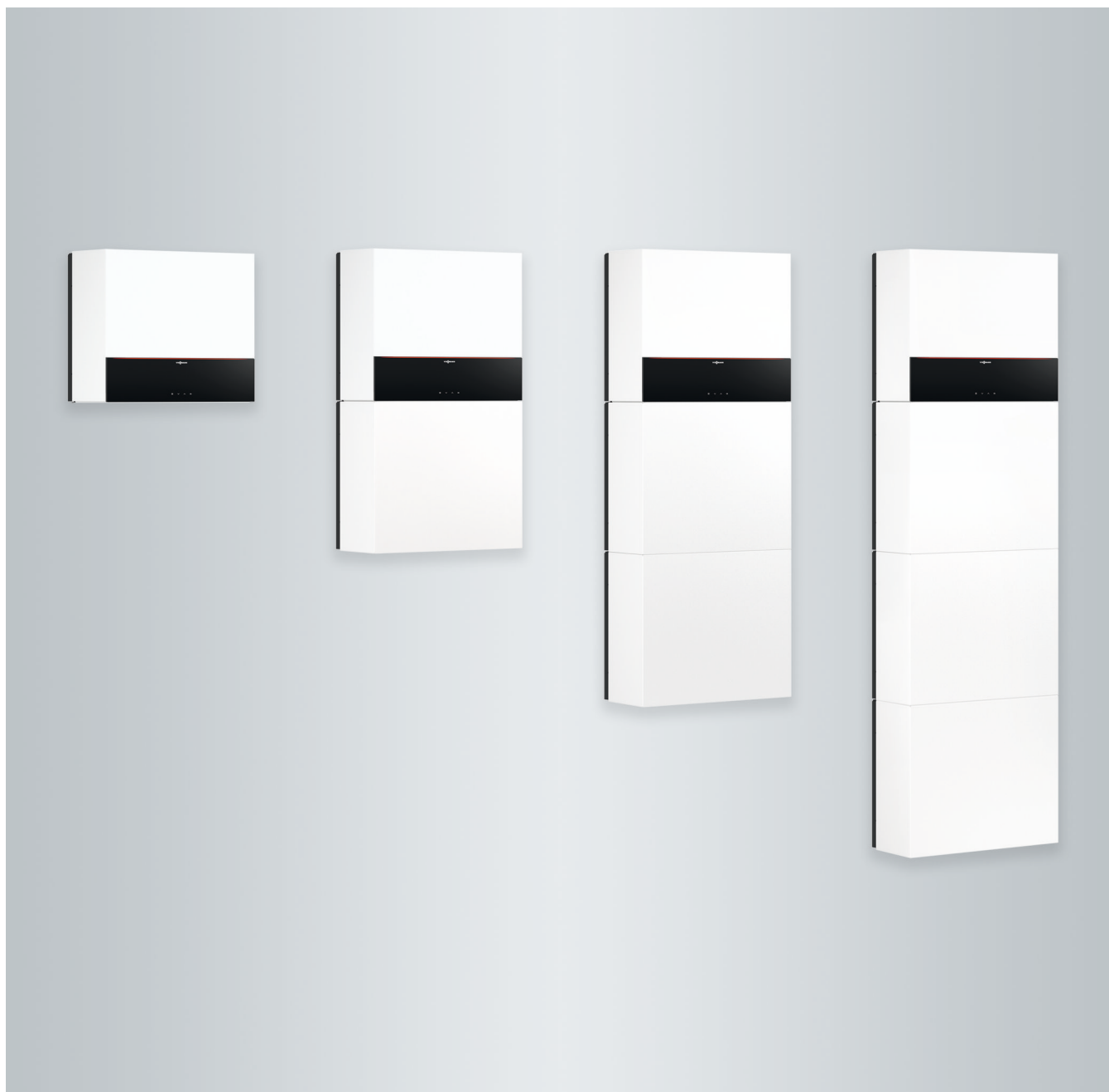
per il conduttore dell'impianto

VIESSMANN

Inverter e sistema ibrido di accumulo di energia elettrica per funzionamento in parallelo alla rete e funzionamento con energia sostitutiva



VITOCHARGE VX3



Per la vostra sicurezza



Si prega di attenersi scrupolosamente alle avvertenze sulla sicurezza per evitare pericoli e danni a persone e cose.

Spiegazione delle avvertenze sulla sicurezza



Pericolo

Questo simbolo segnala il pericolo di danni a persone.



Attenzione

Questo simbolo segnala il pericolo di danni a cose e all'ambiente.

Avvertenza

Le indicazioni contrassegnate con la parola Avvertenza contengono informazioni supplementari.

Interessati

Le presenti istruzioni d'uso sono rivolte agli utenti del sistema di accumulo di energia elettrica.

Questo apparecchio può venire utilizzato anche da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitazioni delle abilità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o con conoscenze non adeguate, se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e se sono in grado di comprendere i pericoli che ne potrebbero derivare.



Attenzione

- Sorvegliare i bambini quando sono nei pressi dell'apparecchio.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - Ai bambini non è consentito effettuare la pulizia e la manutenzione utente senza la supervisione di un adulto.



Pericolo

Lavori sul sistema di accumulo di energia elettrica eseguiti in modo non adeguato possono provocare incidenti mortali.

Gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.

Per la vostra sicurezza (continua)**Avvertenze sulla sicurezza per interventi sull'impianto****Allacciamento dell'apparecchio**

- L'allacciamento e la messa in funzione dell'apparecchio possono essere eseguiti solo da personale specializzato.
- Attenersi a quanto indicato nelle prescrizioni di allacciamento elettrico.
- Eventuali modifiche alla presente installazione devono essere eseguite unicamente da personale specializzato.

**Pericolo**

Lavori sull'impianto eseguiti in modo non adeguato possono provocare incidenti mortali. Gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.

- Non smontare i rivestimenti.
- Non modificare o rimuovere i componenti o gli accessori installati.

Componenti supplementari, parti di ricambio e pezzi soggetti a usura**Attenzione**

I componenti che non sono stati omologati con il sistema di accumulo di energia elettrica possono causare danni a quest'ultimo o agli apparecchi collegati o pregiudicare il funzionamento. Far eseguire l'installazione e/o la sostituzione dei componenti unicamente dal centro assistenza autorizzato.

Interventi sull'apparecchio

- Eseguire le impostazioni e gli interventi sugli apparecchi solo secondo le indicazioni delle presenti istruzioni d'uso. Ulteriori interventi sull'apparecchio devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.
- Non aprire l'apparecchio.

Avvertenze sulla sicurezza per il funzionamento dell'impianto**Comportamento in caso di formazione di fumo (il segnalatore di fumo suona) e incendio****Pericolo**

In caso di formazione di fumo e incendio sussistono i seguenti pericoli: ustioni, esplosione, corrosione e asfissia. Non respirare fumo e vapori. La fuoriuscita di gas può provocare problemi respiratori, irritazioni della pelle e degli occhi. Consultare immediatamente un medico.

1. Se possibile: chiudere le porte.
2. Abbandonare la zona di pericolo.
3. Segnalare immediatamente ai vigili del fuoco un incendio agli ioni di litio. Il sistema di accumulo di energia elettrica non può essere spento con mezzi di estinzione convenzionali.

Comportamento in caso di scossa elettrica

1. Spegnere Vitocharge VX3 sull'unità di servizio.
2. Disinserire il fusibile di Vitocharge VX3 nella distribuzione dell'edificio (scatola dei fusibili). Prestare attenzione alla dicitura.



Pericolo

Anche dopo la disattivazione di Vitocharge VX3 sulla distribuzione dell'edificio, sulla batteria vi sono ancora fino a 400 V e sugli attacchi dell'impianto fotovoltaico fino a 1000 V. Pertanto sussiste un pericolo di scossa elettrica.

Non toccare gli allacciamenti elettrici di Vitocharge VX3.

3. Chiamare i servizi di emergenza. Mettere al sicuro le persone ferite.

Condizioni per il locale d'installazione



Attenzione

Condizioni ambientali non idonee possono provocare danni al sistema di accumulo di energia elettrica e pregiudicarne la sicurezza durante il funzionamento.

Attenersi alle seguenti avvertenze per l'installazione:

- Evitare l'inquinamento dovuto gas infiammabili o sostanze facilmente infiammabili (ad es. contenute nelle vernici, nei detergenti e nei solventi) e un'elevata ricaduta di polveri (ad es. lavori di molatura).
- Non operare in prossimità di gas corrosivi.
- Evitare un'umidità dell'aria costantemente alta ad es. provocata da biancheria stesa ad asciugare.
- In caso di guasto, potrebbe verificarsi un degassamento dei moduli batterie. Garantire quindi un'aerazione sufficiente del locale d'installazione.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.
- Non depositare carichi d'incendio nel locale di installazione.
- Garantire le temperature ambiente nel locale d'installazione, vedi tabella seguente.

Temperature ambiente consentite

Vitocharge	Tipo 4.6A	Tipo 6.0A e 8.0A
Senza modulo batterie	Da 0 a 40 °C	Da 0 a 35 °C
Con modulo batterie, tipo 2.0A	Da 5 a 35 °C	Da 5 a 35 °C
Con modulo batterie, tipo 2.5A	Da 0 a 40 °C	Da 0 a 35 °C
Con modulo batterie, tipo 2.5B	Da 0 a 40 °C	Da 0 a 35 °C

Per la vostra sicurezza (continua)**Avvertenza per l'uso dell'apparecchio****Pericolo**

L'apertura impropria del sistema di accumulo di energia elettrica può causare incidenti mortali.

L'apparecchio deve essere aperto esclusivamente da personale specializzato.

Il comando dell'apparecchio avviene esclusivamente tramite il tasto di comando dell'unità di servizio.

1. Informazioni preliminari	Simboli	8
	Simboli sulle batterie e sulla targhetta tecnica	9
	Impiego conforme alla norma	9
	Informazioni sul prodotto	10
	■ Vitocharge VX3 come inverter fotovoltaico: tipo 4.6A0, 6.0A0 e 8.0A0	11
	■ Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica: tipo da 4.6A4 a 4.6A15, da 6.0A5 a 6.0A15, da 8.0A5 a 8.0A15	11
	■ Impiego con altri prodotti	12
	■ Comando	12
	■ Vitocharge VX3 e CAN-BUS	13
	Informazioni licenze	13
	Prima messa in funzione	13
	■ Registrazione presso il gestore della rete di distribuzione	14
	Vitocharge VX3 è preimpostato	14
	■ Funzionamento in parallelo alla rete	14
	■ Funzionamento con energia sostitutiva	14
2. Comando	Principi fondamentali del comando	15
	■ Indicazione di stato tramite Lightguide	15
	Segnalazioni sul display	15
	■ Funzionamento in stand-by del display	15
	■ Schermata iniziale	15
	Pulsanti	17
	Menu principale	17
3. Impostazioni	Impostazione della luminosità del display	18
	Attivazione e disattivazione Lightguide	18
	Impostazione dell'ora esatta e della data	18
	■ Impostazione dell'ora esatta	18
	■ Formato di impostazione dell'ora esatta	19
	■ Impostazione della data	19
	■ Formato di impostazione della data	19
	Modifica automatica dell'ora solare e legale	20
	Impostazione Lingua	20
	Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet tramite WLAN	20
	■ Configurazione della connessione WLAN	21
	■ Attivazione e disattivazione modulo WLAN	21
	Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet tramite LAN	22
4. Verifiche	Richiamo dei testi guida	23
	Verifica dati di esercizio	23
	Verifica delle informazioni	23
	■ Verifica dei dati di contatto dell'azienda specializzata	24
	■ Verifica del bilancio energia	24
	■ Verifica delle licenze per l'unità di servizio e l'unità di regolazione centrale	25
	Verifica delle licenze per il modulo WLAN integrato	25
	■ Richiamare le informazioni sulla licenza dei componenti terzi	25
	■ Third Party Software	25
	Verifica delle segnalazioni	26
	■ Sistema di gestione della batteria bloccato	26
	■ Verifica delle segnalazioni dalla schermata iniziale	27
	■ Verifica delle segnalazioni dal menu	27
	■ Visualizzazione della cronistoria segnalazioni	28
	Sblocco del sistema di gestione della batteria	28
	Segnalazioni di stato	29
5. Disattivazione e attivazione	Spegnimento dell'apparecchio	32
	Accensione dell'apparecchio	32





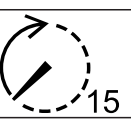

Indice (continua)

6. Cosa bisogna fare?	Guasti attivi	33
	Avvertimenti attivi	36
	Manutenzione attiva	38
	Informazioni attive	38
7. Manutenzione	Pulizia	40
8. Appendice	Schema menu principale	41
	Avvertenze per lo smaltimento	44
	■ Smaltimento dell'imballo	44
	■ Smaltimento delle batterie	44
	■ Messa fuori servizio definitiva e smaltimento del sistema di accumulo di energia elettrica	44
9. Indice analitico	45

Simboli

Simbolo	Significato
	Riferimento a un altro documento contenente ulteriori informazioni
	Sequenza di operazioni nelle figure: la numerazione corrisponde alla sequenza dello svolgimento dei lavori.
	Avvertimento relativo al pericolo di danni a cose e all'ambiente
	Zona sotto tensione
	Prestare particolare attenzione.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si deve udire lo scatto dovuto all'innesto del componente. oppure ▪ Segnale acustico
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserire nuovo componente. oppure ▪ In abbinamento a un utensile: pulire la superficie.
	Smaltire il componente secondo le norme vigenti.
	Consegnare il componente in un centro di raccolta autorizzato. Non smaltire il componente con i rifiuti domestici.

Simboli sulle batterie e sulla targhetta tecnica

Simbolo	Significato
	Segnale di avvertimento generale
	Avvertimento della presenza di tensione elettrica
	Avvertimento di pericolo causato dalle batterie
	Avvertimento di superfici roventi: l'apparecchio può diventare rovente durante il funzionamento. In caso di contatto sussiste il pericolo di ustioni. Prima di iniziare a intervenire, lasciare raffreddare sufficientemente l'apparecchio.
	Per la protezione dei contatti: Dopo aver scollegato i collegamenti in tensione continua dall'inverter, attendere min. 15 min fino a che i condensatori interni non si siano scaricati autonomamente.
	Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'apparecchio.

Impiego conforme alla norma

Il sistema di accumulo di energia elettrica Vitocharge VX3 è un componente di un sistema per la produzione, l'alimentazione, l'accumulo e l'autoconsumo di corrente elettrica.

Un utilizzo diverso da quello descritto nell'"impiego conforme alla norma", è ritenuto improprio.

In caso di impiego non conforme o improprio sussiste il pericolo di lesioni e di morte per l'operatore o terzi. Possono inoltre verificarsi danni all'apparecchio e ad altri beni materiali.

Per altre avvertenze e moduli per la messa in funzione (ad es. richieste, attestati di conformità, incentivi): vedi www.viessmann.de nell'area "Partner commerciali", alla voce "Vitocharge".

Uso consentito

Utilizzare il sistema di accumulo di energia elettrica Vitocharge VX3 esclusivamente per l'accumulo di energia elettrica.

Mettere in funzione il sistema di accumulo di energia elettrica Vitocharge VX3 esclusivamente con i relativi moduli batterie tipo 2.0A, 2.5A e 2.5B e accessori Viessmann.

Il Vitocharge VX3 può funzionare esclusivamente con batterie dello stesso tipo.

I moduli batterie Viessmann devono essere utilizzati esclusivamente nel corrispondente Vitocharge VX3.

Attenersi alle istruzioni di montaggio e di servizio, alle istruzioni d'uso e a tutte le altre istruzioni fornite a corredo. Conservare la documentazione tecnica in modo da essere sempre accessibile.

Impiegare Vitocharge VX3 esclusivamente secondo le norme e le direttive vigenti in loco.

L'uso conforme alla norma sussiste esclusivamente se vengono rispettati tutti i requisiti del locale d'installazione e le indicazioni contenute in "impiego conforme alla norma".

Qualsiasi altro tipo di impiego non è considerato conforme.

Impianto fotovoltaico:

- L'inverter Vitocharge deve essere utilizzato solo in abbinamento a moduli fotovoltaici che rispettano i requisiti della norma IEC 61730 classe A.

Moduli batterie:

- Proteggere i moduli batterie e i luoghi in loro prossimità da fiamme aperte, braci e radiofrequenze.
- Installare e mettere in funzione i moduli batterie secondo le indicazioni del costruttore.
- Il Vitocharge VX3 può funzionare esclusivamente con batterie dello stesso tipo.

Impiego conforme alla norma (continua)

Dispositivo di commutazione

- In abbinamento a Vitocharge VX 3 possono essere utilizzati soltanto i dispositivi di commutazione Viessmann Backup-Box (accessorio). Il dispositivo di commutazione può essere installato solo nei Paesi in cui è consentita una disconnessione onnipolare dalla rete e un collegamento commutato del conduttore neutro con la messa a terra durante il funzionamento con energia sostitutiva.
- La decisione finale sulla conformità del dispositivo di commutazione automatico alle specifiche del gestore della rete di distribuzione spetta al rispettivo gestore della rete di distribuzione. Pertanto, in caso di dubbi, contattare il gestore della rete di distribuzione competente.
- L'esclusione onnipolare è generalmente richiesta per gli operatori di rete tedeschi a bassa tensione: regole di applicazione VDE "Sistemi fissi per l'accumulo di energia elettrica destinati al collegamento alla rete a bassa tensione," – VDE-AR-E 2510-2; 6.410.2.2 funzionamento singolo con sistema TN.

Uso scorretto

- Non mettere in funzione Vitocharge VX3 nei veicoli.
- Vitocharge VX3 non deve essere utilizzato come alimentazione elettrica continua (USV).
- Non aprire o smontare l'involucro dei moduli batteria.
- Non mettere in funzione i moduli batteria al di fuori di Vitocharge VX3.
- Non collegare i moduli batteria ad altri apparecchi.

- Non mettere in funzione o depositare i moduli batterie al di fuori degli intervalli operativi autorizzati dal costruttore (tensione, corrente, temperatura, ecc.).
- Non mettere in funzione o depositare i moduli batterie in locali a rischio di allagamento.

Principali pericoli

- Le apparecchiature mediche (ad es. pacemaker) possono essere disturbate da elevate correnti elettriche. I portatori di tali apparecchi non devono sostare nelle immediate vicinanze di Vitocharge VX3.
- In caso di guasto, potrebbe verificarsi un degassamento dei moduli batterie. Garantire quindi un'aerazione sufficiente del locale d'installazione.

In caso di uso improprio (contatto con liquidi) o guasto tecnico (ad es. malfunzionamento della regolazione a causa di radiazione elettromagnetica) possono verificarsi i pericoli seguenti:

- Incendio
- Esplosione
- Ustioni chimiche
- Scossa elettrica

Sovraccarichi, cortocircuiti e archi elettrici possono causare un incendio agli ioni di litio. Le persone possono subire lesioni da elettrolito o materiale fuso. In caso di incendio, sussiste un pericolo di asfissia causato dalla mancanza di ossigeno e un pericolo di intossicazione a causa dei fumi tossici.

Informazioni sul prodotto

Vitocharge VX3 ha una struttura modulare. Vitocharge VX3 può funzionare con e senza le batterie agli ioni di litio ricaricabili o le batterie al litio-ferro-fosfato.

L'azienda specializzata ha collegato Vitocharge VX3 alla rete pubblica di alimentazione elettrica, in modo tale che l'elettricità possa essere immessa ma anche ottenuta da questa rete.

Per la connessione dati, l'azienda specializzata ha collegato Vitocharge VX3 tramite WLAN o tramite linea LAN alla rete di casa, ad es. router Internet.

Informazioni sul prodotto (continua)

Schema dei componenti

Schema dei componenti							
Vitocharge VX3	Inverter	Batterie	Moduli batterie, tipo			Batterie installabili successivamente	
			2.0A	2.5A	2.5B		
Tipo 4.6A							
4.6A0	1	—	—	—	—	3	
4.6A4	1	1	2	—	—	2	
4.6A8	1	2	4	—	—	1	
4.6A12	1	3	6	—	—	—	
4.6A0	1	—	—	—	—	3	
4.6A5	1	1	—	2	2	2	
4.6A10	1	2	—	4	4	1	
4.6A15	1	3	—	6	6	—	
Tipo 6.0A							
6.0A0	1	—	—	—	—	3	
6.0A5	1	1	—	2	2	2	
6.0A10	1	2	—	4	4	1	
6.0A15	1	3	—	6	6	—	
Tipo 8.0A							
8.0A0	1	—	—	—	—	3	
8.0A5	1	1	—	2	2	2	
8.0A10	1	2	—	4	4	1	
8.0A15	1	3	—	6	6	—	

Vitocharge VX3 come inverter fotovoltaico: tipo 4.6A0, 6.0A0 e 8.0A0

Senza batterie Vitocharge VX3 opera solo come inverter fotovoltaico.

L'inverter commuta la corrente continua messa a disposizione dall'impianto fotovoltaico in corrente alternata. Questa energia elettrica alimenta direttamente il proprio edificio o, in caso di fabbisogno ridotto, viene immessa nella rete pubblica di alimentazione elettrica. Se l'energia necessaria nell'ambito domestico è maggiore dell'energia autoprodotta, la corrente viene prelevata anche dalla rete pubblica di alimentazione elettrica.

Avvertenza

Nella configurazione dell'apparecchio come inverter fotovoltaico non sono disponibili tutti i menu e tutte le funzioni descritte nelle presenti istruzioni d'uso.

Questi menu e queste funzioni non sono segnalate nelle presenti istruzioni d'uso.

Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica: tipo da 4.6A4 a 4.6A15, da 6.0A5 a 6.0A15, da 8.0A5 a 8.0A15

In base al tipo, questi apparecchi hanno, oltre all'inverter per fotovoltaico, fino a 3 batterie con una capacità totale di 12 o 15 chilowattora (kWh).

Vitocharge VX3 è quindi un sistema di accumulo di energia elettrica con cui non solo è possibile utilizzare l'energia elettrica autoprodotta in modo immediato nell'ambito domestico, ma anche accumularla per un fabbisogno successivo.

L'immissione nella rete pubblica di alimentazione elettrica avviene solo quando le batterie sono cariche di corrente autoprodotta fino al limite di carica superiore.

Se nell'ambito domestico è richiesta maggiore energia elettrica di quella prodotta o non è possibile generare energia (ad es. di notte in caso di impianti fotovoltaici), l'elettricità viene prelevata anche dalle batterie.

Se la corrente delle batterie non è sufficiente o le batterie sono scariche, per l'ambito domestico in questo caso viene prelevata corrente a pagamento dalla propria azienda erogatrice di energia elettrica.

Il controllo del flusso di energia elettrica, così come il monitoraggio e l'ottimizzazione delle batterie vengono effettuati dal sistema di gestione della batteria integrato (BMS).

Informazioni sul prodotto (continua)

Per prolungarne la durata, le batterie vengono caricate solo fino a un determinato limite minimo (protezione contro lo scaricamento eccessivo).

Avvertenza

Vitocharge VX3 può essere messo in funzione anche come sistema puro di accumulo di energia elettrica senza che all'inverter integrato sia collegato un impianto fotovoltaico. In tal caso, l'azienda specializzata ha collegato il generatore di corrente (ad es. cella a combustibile o un impianto fotovoltaico già installato) alla rete di alimentazione elettrica domestica interna.

Alimentazione di energia sostitutiva

Se l'azienda specializzata, in abbinamento al sistema di accumulo di energia elettrica, ha installato la scatola di backup (accessorio), il sistema, dopo una breve interruzione in caso di guasto della rete pubblica di alimentazione elettrica, passa automaticamente all'alimentazione elettrica tramite le batterie di Vitocharge VX3.

In questo caso, il sistema di accumulo di energia elettrica alimenta le utenze previste a tale scopo insieme all'azienda specializzata (ad es. illuminazione di determinate stanze, impianto di riscaldamento).

Sistema di gestione della batteria BMS

Per tutti i tipi di apparecchi, il sistema di gestione della batteria integrato funziona completamente in automatico. A tale scopo non occorre effettuare impostazioni sull'unità di servizio.

Impiego con altri prodotti

Vitocharge VX3, tipo 4.6A, 6.0A e 8.0A sono previsti per l'impiego con i seguenti prodotti Viessmann:

- Microgeneratore basato su celle a combustibile Vitovolt PA2, Vitovolt PT2
- Pompe di calore Vitocal
- Impianti fotovoltaici Vitovolt 200 e Vitovolt 300

Comando

La regolazione con unità di servizio è integrata in Vitocharge VX3 e regola tutte le funzioni del sistema di accumulo di energia elettrica. Questa regolazione viene azionata tramite un display in bianco e nero da 3,5 pollici.

Sull'unità di servizio è possibile attivare e disattivare Vitocharge VX3 effettuare le impostazioni generali e visualizzare le segnalazioni. Inoltre è possibile avere importanti informazioni e valutazioni sui flussi di energia per la produzione, l'accumulo, l'immissione e l'acquisto di energia elettrica.

In caso di guasti rilevanti per la sicurezza, il sistema di gestione della batteria viene bloccato in automatico. L'ambito domestico viene alimentato in questo caso soltanto con la corrente della rete pubblica di alimentazione elettrica. Se al Vitocharge VX3 è collegato un impianto fotovoltaico e questo non è interessato dal guasto, tale impianto fotovoltaico continuerà a inviare energia nella rete pubblica di alimentazione elettrica. Anche le utenze domestiche continueranno ad essere alimentate da questo impianto fotovoltaico. Con l'unità di servizio di Vitocharge VX3 è possibile consultare in qualsiasi momento lo stato attuale di energia e apparecchi o i bilanci di energia.

Installazione successiva di moduli batterie aggiuntivi

Entro un anno dalla messa in funzione, Vitocharge VX3 può essere equipaggiato con batterie aggiuntive. L'equipaggiamento successivo dopo il primo anno di messa in esercizio non è possibile per motivi tecnici.

Possono essere installate a posteriori solo batterie di tipo. Vitocharge VX3 deve essere messo in funzione solo con un numero pari di batterie.

A tale scopo sono consultabili diversi valori e bilanci di energia.

Informazioni sul prodotto (continua)

Vitocharge VX3 e CAN-BUS

Il Vitocharge VX3 può comunicare tramite il CAN-BUS con gli altri apparecchi Viessmann compatibili presenti del proprio impianto. All'interno di questa CAN-BUS viene prefissato 1 apparecchio principale. Questo può essere ad es. il Vitocharge VX3 oppure anche un generatore di calore Viessmann, ad es. una pompa di calore. L'apparecchio prefissato come apparecchio principale sarà indicato dal personale specializzato dell'installatore alla consegna dell'impianto. L'apparecchio principale nel CAN-BUS deve essere collegato con il server della Viessmann tramite connessione Internet.

GridBox Viessmann

In abbinamento a GridBox Viessmann è possibile rappresentare i flussi di energia di Vitocharge VX3 insieme ad altre utenze elettriche su un interfaccia utente basata sul web.



Istruzioni d'uso "GridBox Viessmann,"

Se l'apparecchio principale nel CAN-BUS è il Vitocharge VX3, occorre collegare il Vitocharge VX3 al proprio router Internet tramite un cavo di collegamento LAN. La GridBox dovrà essere collegata alla stessa rete.

Lo scambio dati con GridBox avviene attraverso un server Viessmann (cloud), per la registrazione visitare **www.mygridbox.viessmann.com**.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla propria ditta installatrice.

App ViCare

Vitocharge VX3 come apparecchio principale nel CAN-BUS oppure come apparecchio singolo

Se il Vitocharge VX3 funziona come apparecchio principale nel CAN-BUS oppure come apparecchio singolo:

Per visualizzare le informazioni su Vitocharge VX3 nell'App ViCare, Vitocharge VX3 deve essere connesso a Internet tramite la propria rete domestica (WLAN). Se la ditta specializzata ha già effettuato una connessione LAN tra un apparecchio dell'intero impianto alla propria rete domestica, il collegamento WLAN non è necessario.

Connessione WLAN del Vitocharge VX3: vedi pagina 21.

Vitocharge VX3 come apparecchio secondario nel CAN-BUS

Se il Vitocharge VX3 viene collegato come apparecchio secondario tramite il CAN-BUS a un apparecchio principale:

solo l'apparecchio principale, ad es. il generatore di calore, collegato tramite CAN-BUS, deve essere collegato a Internet tramite la propria rete domestica (WLAN).

Le informazioni del Vitocharge VX3 nell'applicazione ViCare App saranno trasferite tramite l'apparecchio principale.

Collegamento dell'apparecchio principale con la WLAN: vedi istruzioni d'uso dell'apparecchio principale.

Informazioni licenze

Questo prodotto contiene software di terzi, inclusi software open-source. L'utilizzo di questo software di terzi è consentito nel rispetto delle condizioni di licenza.

- Per le licenze dell'unità di servizio: vedi pagina 25.
- Per le licenze del modulo WLAN integrato: vedi pagina 25.
- Licenze per il modulo dell'inverter integrato: fornite insieme all'apparecchio in versione stampata.

Prima messa in funzione

La prima messa in funzione e l'impostazione dell'apparecchio sulla base delle condizioni locali e costruttive, così come l'addestramento all'impiego della regolazione devono essere eseguiti dal centro assistenza autorizzato.

Registrazione presso il gestore della rete di distribuzione

Il funzionamento di Vitocharge VX3 deve essere registrato presso il gestore competente della rete di distribuzione.

Quest'ultimo concede l'approvazione per il collegamento e il funzionamento nella rete pubblica di alimentazione elettrica.

Vitocharge VX3 è preimpostato

Funzionamento in parallelo alla rete

Il sistema di gestione della batteria integrato opera completamente in automatico ed è pronto per l'uso dopo la messa in funzione di Vitocharge VX3. La strategia di regolazione è ottimizzata in modo tale da utilizzare l'energia elettrica autoprodotta il più possibile per l'ambito domestico o da accumularla nelle batterie per un fabbisogno successivo. Solo l'energia in eccedenza viene immessa nella rete pubblica di alimentazione elettrica.

In questo modo, l'acquisto di corrente dalla rete pubblica di alimentazione elettrica per l'ambito domestico viene ridotto al minimo.

Funzionamento con energia sostitutiva

L'azienda specializzata ha installato una scatola di backup (accessorio) in abbinamento al sistema di accumulo di energia elettrica.

Quando la rete pubblica di alimentazione elettrica funziona senza problemi, il funzionamento con energia sostitutiva è disattivato e quello in parallelo alla rete è attivato.

In caso di guasto della rete pubblica di alimentazione elettrica, il Vitocharge VX3 passa al funzionamento con energia sostitutiva, dopo un breve tempo di ritardo. Le utenze previste per l'alimentazione con energia sostitutiva vengono alimentate con la corrente delle batterie di Vitocharge VX3. Durante questa fase, Vitocharge VX3 è scollegato dalla rete pubblica di alimentazione elettrica.

Quando la rete pubblica di alimentazione elettrica è di nuovo disponibile, Vitocharge VX3 ritorna al funzionamento in parallelo alla rete.

Ulteriori avvertenze per il funzionamento con energia sostitutiva

- Per il funzionamento con energia sostitutiva, una determinata capacità della batteria può essere mantenuta come accumulo. In tal caso, le batterie vengono scaricate per l'alimentazione in ambito domestico solo nella misura in cui tale accumulo è disponibile. La capacità di accumulo è impostata dall'azienda specializzata. La capacità dell'accumulo viene ricaricata dall'impianto fotovoltaico. Inoltre, una potenza massima di ricarica dalla rete pubblica di alimentazione elettrica può essere impostata dalla propria ditta installatrice specializzata.
- Per poter garantire la massima prestazione delle batterie sarà eseguita circa 2 volte all'anno una calibrazione della batteria. Durante la calibrazione avviene un ciclo completo di carica, con cui la batteria viene completamente scaricata e quindi ricaricata.

Avvertenza

Lo stato di carica minima per la riserva per le situazioni di mancanza di corrente sarà con questa operazione parimenti sottostimato e successivamente ripristinato. Vedi pagina 16.

Principi fondamentali del comando

Display

Tutte le impostazioni possono essere effettuate in modo centralizzato sull'unità di servizio.

L'unità di servizio è dotata di un display in bianco e nero. Per le impostazioni e le verifiche sfiorare i pulsanti previsti.

Indicazione di stato tramite Lightguide

Sul bordo superiore dell'unità di servizio befindet c'è una striscia luminosa (Lightguide). Durante il funzionamento, con questa Lightguide è possibile visualizzare i seguenti diversi stati dell'apparecchio:

- La Lightguide pulsa lentamente:
Il display è in stand-by: vedi capitolo successivo.
- La Lightguide è accesa permanentemente:
Si sta azionando la regolazione. Ogni processo di input è confermato da un breve lampeggio.
- La Lightguide lampeggia velocemente:
È presente un guasto.

Avvertenza

La Lightguide può essere disattivata. Vedi pagina 18.

Segnalazioni sul display

Funzionamento in stand-by del display

Per ridurre la potenza elettrica assorbita è preservare il display, l'illuminazione di quest'ultimo viene disattivata dopo ca. 2 minuti. Il display è completamente oscurato.

Avvertenza

Tutte le funzioni di regolazione di Vitocharge VX3 sono attive anche quando il display è in stand-by.

Per terminare il funzionamento in stand-by del display, sfiorare un pulsante qualsiasi.

Il display si spegne nuovamente dopo ca. 4 s se non vengono effettuati altri comandi.

Per continuare a utilizzare Vitocharge VX3, sfiorare un pulsante qualsiasi entro i suddetti 4 s.

Schermata iniziale



Fig. 1

Dopo l'attivazione di Vitocharge VX3 o terminato il funzionamento in stand-by del display, viene visualizzata la schermata iniziale.

Campo dei valori (B):

- Se l'impianto fotovoltaico è collegato direttamente all'inverter integrato, la schermata iniziale mostra la potenza attuale della corrente autoprodotta in Watt (W).
- Se all'inverter integrato non è collegato un impianto fotovoltaico, la schermata iniziale mostra lo stato di carica attuale delle batterie in % (State of Charge, SoC).


Le informazioni sulle possibili configurazioni dell'impianto/apparecchio di Vitocharge VX3 sono disponibili da pagina 10.

- (A) Riga del titolo: attualmente l'alimentazione avviene alla rete di alimentazione elettrica.
- (B) Campo dei valori: attualmente sono alimentati 142 W nella rete di alimentazione elettrica.
- (C) Segnalazione di stato: attualmente avviene Immissione in rete.
- (D) Riga di servizio: 4 tasti

Segnalazioni sul display (continua)

- Nella riga più in basso © della schermata iniziale sono mostrate le segnalazioni di stato. Le segnalazioni di stato si riferiscono ai processi attualmente in corso sul Vitocharge VX3: vedi pagina 29
- Se sono presenti delle segnalazioni, la schermata iniziale mostra in primo piano la rispettiva segnalazione o eventualmente delle informazioni aggiuntive.
- Se il sistema di gestione della batteria è bloccato a causa di un guasto, viene visualizzato **“L'unità di comando BMS è bloccata. Sono presenti altre segnalazioni,,,”**; vedi pagina 26.



Come richiamare la schermata iniziale:

- Il funzionamento in stand-by del display è attivo:
Sfiorare un pulsante qualsiasi.
- Se ci si trova in un punto qualsiasi del menu:
Toccare  più volte fino a quando non viene visualizzata la schermata iniziale.

Avvertenza relativa alla calibrazione della batteria

La calibrazione della batteria è necessaria per poter garantire la massima prestazione della batteria. La calibrazione viene eseguita circa 2 volte all'anno. Durante la calibrazione avviene un ciclo completo di carica, con cui la batteria viene completamente scaricata e quindi ricaricata. Lo scaricamento viene eseguito attraverso le utenze domestiche. Durante la calibrazione sul display sarà visualizzato **“Calibrazione della batteria”,,**.

Richiamo di ulteriori indicazioni nella schermata iniziale

Nella schermata iniziale, con   è possibile sfogliare le indicazioni seguenti:

- **“Avvertenze,,,”**:
Questa indicazione è presente soltanto se sono in corso segnalazioni di guasto, manutenzione o avvertimento. Il numero di segnalazioni viene visualizzato. Con **OK** è possibile richiamare ulteriori informazioni sulle segnalazioni in corso.
- **“Fotovoltaico,,,”**:
Potenza attuale della corrente autoprodotta in Watt (W) e altre informazioni di stato sulla produzione di corrente. Se la produzione di corrente non è possibile, viene visualizzato **“0 W,,,”**.

- **“Batteria,,,”**:
Carica della batteria attualmente utile in % (State of Charge, SoC) e altre informazioni, ad es. la potenza con cui le batterie vengono caricate o scaricate.
- **“Rete di alimentazione elettrica,,,”**:
Potenza elettrica in Watt (W) acquisita dalla rete pubblica di alimentazione elettrica per l'ambito domestico (**“acquisizione da rete,,,”**) o immessa in questa rete (**“immissione in rete,,,”**).
- **“LAN,,,”** o **“WLAN,,,”**:
Stato della connessione di rete

Avvertenza

La disponibilità delle indicazioni dipende alla configurazione dell'impianto/apparecchio e dalla situazione di funzionamento.

Non tutte le indicazioni sono sempre disponibili.

Pulsanti



Fig. 2

- Per richiamare il menu principale.
- Per tornare al passaggio precedente.
- Per sfogliare un menu o impostare valori.
- Confermare la selezione o salvare l'impostazione eseguita.

Combinazioni speciali di tasti nella schermata iniziale:

- Configurazione della connessione WLAN:
Tenere premuto **OK** per ca. 4 s.
Vedi pagina 21.
- Attivazione e disattivazione modulo WLAN:
Tenere premuto **▼ + OK** contemporaneamente per ca. 4 s.
Vedi pagina 21.

Menu principale

Nel menu principale è possibile effettuare tutte le impostazioni di Vitocharge VX3 e consultare le informazioni. Per la panoramica del menu vedi pagina 41.

Nel menu principale sono disponibili i menu seguenti:

- “Segnalazioni attive,, (se vi sono segnalazioni)
- “Accensione/Spegnimento,,
- “FV e batteria,,
- “Bilancio energia,,
- “Informazioni,,











- “Rete,,
- “Impostazioni,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per il menu desiderato
4. **OK** per confermare

Impostazione della luminosità del display

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **""Impostazioni""**,
4. **OK** per confermare
5.   per **""Luminosità del display""**,
6. **OK** per confermare
7.   per **""Display""**,
8. **OK** per confermare
9.   per il valore desiderato
10. **OK** per confermare
11.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione Lightguide




Durante il funzionamento, sul bordo superiore dell'unità di servizio viene visualizzata una striscia luminosa (Lightguide).








La Lightguide allo stato di fornitura è attiva. La Lightguide può essere disattivata.

Significato della segnalazione:

- La Lightguide pulsa lentamente:
Il display è in standby.
- La Lightguide è accesa permanentemente:
Si sta azionando la regolazione. Ogni processo di input è confermato da un breve lampeggio.
- La Lightguide lampeggia velocemente:
è presente una segnalazione.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **""Impostazioni""**,

4. **OK** per confermare
5.   per **""Luminosità del display""**,
6. **OK** per confermare
7.   per **""Lightguide""**,
8. **OK** per confermare
9.   per **""ON""**, o **""OFF""**,
10. **OK** per confermare
11.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Avvertenza










In caso di guasti la Lightguide lampeggia anche se è stata disattivata.

Impostazione dell'ora esatta e della data

L'**""ora esatta""**, e la **""data""**, sono impostate in fabbrica. Se l'impianto non è stato utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo, occorre eventualmente reimpostare **""ora esatta""**, e **""data""**.

Impostazione dell'ora esatta













Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **""Impostazioni""**,
4. **OK** per confermare
5.   per **""Data e ora""**,
6. **OK** per confermare
7.   per **""Ora esatta""**,
8. **OK** per confermare
9.   per **""Ora esatta""**,

















Impostazione dell'ora esatta e della data (continua)

- | | |
|---|--|
| 10. OK per confermare | 13.   per i minuti |
| 11.   per l'ora | 14. OK per confermare |
| 12. OK per confermare | 15.  ca. 4 s per uscire dal menu. |










Formato di impostazione dell'ora esatta**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|--|--|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 8. OK per confermare |
| 2.  | 9.   per "Formato",, |
| 3.   per "Impostazioni",, | 10. OK per confermare |
| 4. OK per confermare | 11.   per il formato desiderato:
▪ "12 ore,,
▪ "24 ore,, |
| 5.   per "Data e ora",, | 12. OK per confermare |
| 6. OK per confermare | 13.  ca. 4 s per uscire dal menu. |
| 7.   per "Ora esatta",, | |



Impostazione della data**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|--|--|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 9.   per "Data",, |
| 2.  | 10. OK per confermare |
| 3.   per "Impostazioni",, | 11.   per l'anno |
| 4. OK per confermare | 12. OK per confermare |
| 5.   per "Data e ora",, | 13.   per il mese |
| 6. OK per confermare | 14. OK per confermare |
| 7.   per "Data",, | 15.   per il giorno |
| 8. OK per confermare | 16. OK per confermare |
| | 17.  ca. 4 s per uscire dal menu. |

Formato di impostazione della data**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|--|---|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 6. OK per confermare |
| 2.  | 7.   per "Data",, |
| 3.   per "Impostazioni",, | 8. OK per confermare |
| 4. OK per confermare | 9.   per "Formato",, |
| 5.   per "Data e ora",, | 10. OK per confermare |

Impostazione dell'ora esatta e della data (continua)

11.   per il formato desiderato:
- "GG.MM.AA.,,
 - "MM/GG/AA.,,
 - "AA-MM-GG.,,

12. **OK** per confermare






13.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Modifica automatica dell'ora solare e legale



La commutazione automatica di Ora solare/ora legale è impostata in fabbrica.

In questo menu è possibile disattivare o attivare la commutazione automatica di Ora solare/ora legale.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per ""Impostazioni",,
4. **OK** per confermare
5.   per ""Data e ora",,

6. **OK** per confermare

7.   per ""Ora esatta",,


8. **OK** per confermare

9.   per ""Cambio dell'ora",,

10. **OK** per confermare

11.   per ""ON",, o ""OFF",,




12. **OK** per confermare

13.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Impostazione Lingua

L'azienda installatrice ha già preimpostato la lingua nel display al momento della messa in funzione. La lingua può essere modificata personalmente.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per ""Impostazioni",,

4. **OK** per confermare

5.   per ""Lingua",,

6. **OK** per confermare

7.   per la lingua desiderata

8. **OK** per confermare

9.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet tramite WLAN

Le informazioni importanti su Vitocharge VX3 possono essere consultate anche in modalità mobile tramite l'App ViCare.

Se il Vitocharge VX3 non è l'apparecchio principale sul CAN-BUS, a tale proposito occorre stabilire una connessione Internet tramite la WLAN della propria rete domestica: vedi capitolo seguente.

Avvertenza

Se la ditta specializzata ha già effettuato una connessione LAN alla rete domestica, il collegamento WLAN non è necessario.

Per la configurazione della connessione WLAN è necessario un collegamento diretto e provvisorio del proprio dispositivo mobile (ad es. smartphone) con Vitocharge VX3.

I dati di accesso necessari per questa connessione diretta sono disponibili sull'autoadesivo con codice QR applicato su Vitocharge VX3.

Incollare l'autoadesivo nel seguente spazio.

Attivazione e disattivazione dell'accesso a... (continua)

Configurazione della connessione WLAN

- La WLAN della propria rete domestica è attivata e a portata di mano.
- La propria rete domestica è connessa a Internet.
- L'App ViCare è installata sul proprio dispositivo mobile, ad es. smartphone.
- Le impostazioni seguenti vengono salvate. Se il modulo WLAN viene spento e riaccessi successivamente, la connessione viene ristabilita automaticamente.
- Se i dati per l'accesso alla propria rete domestica vengono modificati, la procedura di collegamento deve essere ripetuta.

Avvertenza

Il modulo WLAN di Vitocharge VX3 durante la seguente procedura di collegamento viene acceso automaticamente.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. Tenere premuto **OK** per ca. 4 s.
Viene visualizzata un'avvertenza.
3. Seguire le indicazioni dell'App ViCare.

Avvertenza

I dati di accesso per la breve connessione diretta al proprio dispositivo mobile (ad es. smartphone) con Vitocharge VX3 possono essere scansionati dall'autoadesivo.

Se viene visualizzato **"Impossibile stabilire una connessione con la rete domestica,,,"**, controllare il router e la password di rete.

4. Alla fine **OK** per confermare
5. **OK** per confermare l'avvertenza
6. **≡** ca. 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione modulo WLAN

Se si desidera scollegare Vitocharge VX3 dalla rete domestica, spegnere il modulo WLAN.

Se i dati di accesso alla WLAN non sono stati modificati, Vitocharge VX3, dopo l'attivazione del modulo WLAN, ristabilirà automaticamente la connessione con la rete domestica. Se è possibile accedere a Internet tramite rete domestica, è possibile visualizzare nuovamente determinate informazioni su Vitocharge VX3 nell'App ViCare.

Attivazione e disattivazione dalla schermata iniziale

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. Tenere premuto **▼** + **OK** contemporaneamente per ca. 4 s.

Attivazione e disattivazione dal menu







Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. **≡**
3. **^ ▼** per **"Rete",**
4. **OK** per confermare
5. **^ ▼** per **"Connessione di rete",**
6. **OK** per confermare
7. **^ ▼** per **"WLAN",**
8. **OK** per confermare
9. **≡** ca. 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione dell'accesso a... (continua)

Verifica dei dati di connessione

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per ""Rete",,
4. **OK** per confermare
5.   per ""Guida",,
6. **OK** per confermare
I dati di connessione vengono visualizzati.
7.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet tramite LAN

In abbinamento a GridBox Viessmann è possibile rappresentare i flussi di energia di Vitocharge VX3 insieme ad altre utenze elettriche su un'interfaccia utente basata sul web.



Istruzioni d'uso "GridBox Viessmann",


La GridBox è registrata nella stessa rete dell'apparecchio principale del CAN-BUS.

Lo scambio dati con GridBox avviene attraverso un server Viessmann (cloud), per la registrazione visitare **www.mygridbox.viessmann.com**.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla propria ditta installatrice.

La connessione Internet può essere attivata e disattivata tramite LAN.

Toccare i seguenti pulsanti:


1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per ""Rete",,
4. **OK** per confermare
5.   per ""Connessione di rete",,
6. **OK** per confermare
7.   per ""LAN",,
8. **OK** per confermare
9.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Richiamo dei testi guida

Per alcune segnalazioni e funzioni sono disponibili testi guida.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Eventualmente nel menu   per **"Guida"**,

2. **OK** per confermare
3.  per uscire dalla verifica

Verifica dati di esercizio

Oltre alle temperature attuali delle batterie, è possibile visualizzare le grandezze elettriche relative alla corrente autoprodotta e quella necessaria per l'ambito domestico:

I dati di esercizio sono suddivisi nei seguenti gruppi:

■ **"Tensioni CC,,:**

Vengono visualizzate le tensioni continue attualmente presenti per le singole stringhe **"A,,", "B,,", "C,,",** ("strings,,") del proprio impianto fotovoltaico. Per Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica sono possibili max. 2 stringhe. Il valore **"C,,** indica in questo caso la tensione continua delle batterie.

■ **"Correnti CC,,:**

Vengono visualizzati i flussi di correnti continue attualmente presenti per le singole stringhe **"A,,", "B,,", "C,,",** ("strings,,") del proprio impianto fotovoltaico. Per Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica, il valore **"C,,** indica il flusso di corrente continua verso e dalle batterie.

■ **"Potenza CC,,:**

Vengono visualizzate le potenze prelevate dalle singole stringhe **"A,,", "B,,", "C,,",** ("strings,,") del proprio impianto fotovoltaico. Per Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica, il valore **"C,,** indica la potenza con cui le batterie vengono caricate o scaricate.

■ **"Potenza CA,,:**

Vengono visualizzati i valori di potenza seguenti:

- **"Potenza attiva,,** in Watt (W):
Potenza elettrica utile messa a disposizione da Vitocharge VX3.
- **"Potenza reattiva,,** in Volt-ampere reattivo (var):
Potenza elettrica predisposta da Vitocharge VX3 per stabilizzare la rete pubblica (preimpostato dal gestore della rete di distribuzione).
- **"Potenza di rete,,** in Watt (W):
Potenza elettrica attiva scambiata con la rete pubblica di alimentazione elettrica: valore negativo per l'acquisto di energia, valore positivo per l'immissione nella rete









■ **"Temperatura media della batteria,,** in °C:

Viene visualizzata la temperatura media all'interno dei moduli batterie.

■ **"Temp. max batteria,,** in °C:

Viene visualizzata la temperatura più alta all'interno dei moduli batterie.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **"FV e batteria"**,
4. **OK** per confermare
5.   per il gruppo desiderato
6. **OK** per confermare
7.   per le informazioni desiderate.
8.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle informazioni

Le informazioni sullo stato attuale di Vitocharge VX3 possono essere verificate.

Verifica delle informazioni (continua)











Le informazioni sono suddivise nei seguenti gruppi:

- **“Stato dell'apparecchio”,**:
Si ottengono informazioni come ad es. il numero di serie di Vitocharge VX3 e altri componenti integrati, data, ora, indirizzo WLAN, stato di connessione WLAN, ecc.
- **“Informazioni di sistema”,**:
Si ottengono informazioni sulle segnalazioni attualmente in corso o è possibile richiamare la cronologia delle segnalazioni.
- **“Azienda specializzata”,**:
Si ottengono i dati di contatto lasciati dall'azienda specializzata per i servizi di manutenzione o assistenza: vedi capitolo successivo.
- **“Licenze open-source”,**:
Si ottengono le licenze software dell'unità di servizio e l'unità di regolazione centrale.

Avvertenza







Le possibilità di controllo dettagliate relative ai singoli gruppi sono riportate al capitolo “Panoramica del menu”.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **“Informazioni”**,
4. **OK** per confermare
5.   per **“Stato apparecchio”**,
6. **OK** per confermare
7.   per il gruppo desiderato
8. **OK** per confermare
9.   per le informazioni desiderate.
10.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica dei dati di contatto dell'azienda specializzata

Toccare i seguenti pulsanti:









1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **“Informazioni”**,
4. **OK** per confermare
5.   per **“Centro assistenza autorizzato”**,
6. **OK** per confermare
7.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica del bilancio energia

Possono essere verificati i seguenti valori di energia:

- **“Fotovoltaico”,**:
Energia elettrica autoprodotta dell'impianto fotovoltaico
- **“Batteria”,**:
Energia elettrica prelevata dalle batterie

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **“Bilancio ener.”**,
4. **OK** per confermare
5.   per **“Fotovoltaico”**, o **“Batteria”**,
6. **OK** per confermare
7.   per la fascia oraria desiderata
 - **“Giorno corrente”,**:
Da mezzanotte all'ora attuale
 - **“Settimana corrente”,**:
Dalla mezzanotte di lunedì al giorno e ora attuali
 - **“Mese corrente”,**:
Dal 1° giorno del mese fino al giorno e ora attuali
 - **“Anno corrente”,**:
Dal 1° gennaio dell'anno corrente fino al giorno e ora attuali
 - **“Totale”,**:
Dalla messa in funzione fino al giorno e ora attuali
8. **OK** per confermare
9.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle informazioni (continua)

Verifica delle licenze per l'unità di servizio e l'unità di regolazione centrale

Per richiamare la licenza dell'unità di servizio.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. 

3.  per ""Informazioni",,

4. **OK** per confermare

5.  per ""Licenze open-source",,

6. **OK** per confermare

7.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle licenze per il modulo WLAN integrato

Per poter richiamare online le informazioni legali come ad es. le licenze open-source, attivare il modulo WLAN.

Nella schermata iniziale tenere premuto **OK** per ca. 4 s. Vedi anche pagina 21.

Richiamare le informazioni sulla licenza dei componenti terzi

1. Richiamare le impostazioni WLAN del proprio smartphone o del proprio PC.

2. Connettere il proprio smartphone o il PC alla WLAN "**Viessmann-~~xxxx~~**",,. Segue una richiesta di password.

3. Digitare la password WLAN.

4. Con il dispositivo connesso, aprire nel browser Internet **http://10.83.83.1**

5. Seguire il link "**Open Source Components Licenses**",.

Avvertenza

I dati di accesso sono riportati sull'autoadesivo: vedi pagina 20.

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eyay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions SE
 35108 Allendorf
 Germany
 Fax +49 64 52 70-27 80
 Phone +49 64 52 70-0
 open-source-software-support@viessmann.com
 www.viessmann.de

Verifica delle segnalazioni

Se vi sono delle segnalazioni, è possibile visualizzare anche le informazioni seguenti:

- **Schermata iniziale:**
 Viene visualizzata anche l'indicazione "**Avvertenze**". Vengono visualizzati il numero e il tipo di segnalazioni.
 L'indicazione ""**L'unità di comando BMS è bloccata. Sono presenti altre segnalazioni.**"". Può essere visibile anche: vedi il capitolo ""Sistema di gestione della batteria bloccato"".
- **Menu principale:**
 Viene visualizzato anche il menu "**Segnalazioni attive**".
- **Lightguide:**
 La Lightguide lampeggia: vedi capitolo "Attivazione e disattivazione Lightguide".

Le segnalazioni vengono suddivise nelle categorie seguenti:

- **"Guasti"**, vedi pagina 33.
 Il funzionamento di Vitocharge VX3 viene limitato o terminato. L'eliminazione dei guasti viene effettuata dall'azienda specializzata.
- **"Avvertimenti"**, vedi pagina 36.
 Il funzionamento di Vitocharge VX3 continua, viene limitato o terminato. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.
- **"Manutenzione"**, vedi pagina 38.
 Le procedure di manutenzione vengono effettuate autonomamente da Vitocharge VX3, ad es. la regolazione dei diversi livelli di carica delle batterie ("balancing").
 Non è necessaria alcuna manutenzione ordinaria da parte dell'azienda specializzata.

■ "Stato":

Le segnalazioni di stato vengono visualizzate nella schermata iniziale. Le segnalazioni di stato si riferiscono ai processi attualmente in corso sul Vitocharge VX3: vedi pagina 29

■ "Informazioni", vedi pagina 38.

Segnalazioni relative ai processi eseguiti da Vitocharge VX3 in background e informazioni sullo stato delle batterie.

Avvertenza

*Le segnalazioni **non** possono essere confermate né pertanto essere rimosse dal display.*

Le segnalazioni rimangono attive finché non viene eliminata la causa o viene completata la procedura.



Pericolo

Se non vengono eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali.

Eseguire i provvedimenti da pagina 33. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.

Sistema di gestione della batteria bloccato

In caso di alcuni guasti, il sistema di gestione della batteria viene disattivato (bloccato).

Ciò comporta gli effetti seguenti:

- Non è più possibile utilizzare la corrente autoprodotta per l'ambito domestico.
- Vitocharge VX3 non accumula corrente autoprodotta nelle batterie.
- Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico.

Verifica delle segnalazioni (continua)

- L'ambito domestico viene alimentato soltanto con la corrente della rete pubblica di alimentazione elettrica.
- Non è possibile il funzionamento con energia sostitutiva.

Segnalazione sul display: **"L'unità di comando BMS è bloccata. Sono presenti altre segnalazioni.,,**
Per rimettere in funzione il sistema di gestione della batteria, il sistema deve essere sbloccato dopo l'eliminazione del guasto: vedi pagina.

Avvertenza

Se il sistema viene sbloccato senza eliminare il guasto, il sistema di gestione della batteria verrà nuovamente bloccato dopo un breve periodo di tempo.

Procedere come segue:



1. Terminare la segnalazione sul display: vedi capitolo successivo.

2. Verificare le segnalazioni.
3. Informare il centro assistenza autorizzato.
4. Far riparare i guasti.
Sblocco del sistema di gestione della batteria: vedi pagina.

Terminare la segnalazione sul display

Segnalazione sul display: **"L'unità di comando BMS è bloccata. Sono presenti altre segnalazioni.,,**







Toccare i seguenti pulsanti:





1.   per **"Ignora",,**
2. **OK** per confermare
L'unità di comando BMS rimane bloccata.
3. **OK** per confermare l'avvertenza

Verifica delle segnalazioni dalla schermata iniziale

Le segnalazioni di stato vengono visualizzate direttamente nella schermata iniziale. Per il significato della segnalazione di stato vedi pagina 29.








Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2.   per **"Avvertenze",,**
3. **OK** per confermare
4.   per **"Guasti",,** **"Avvertimenti",,** **"Manutenzione",,** o **"Informazioni",,**
5. **OK** per confermare
6.   per la segnalazione desiderata
7. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.

8. Annotare il numero di segnalazione, ad es. **A.44 "Rete energia sostitutiva sovraccarica,,**
In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto è potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
9.  per tornare al passaggio precedente del menu
10.   per altre segnalazioni
11. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.
Visualizzare i dati di contatto dell'azienda specializzata (se i dati sono stati inseriti da quest'ultima): vedi pagina 24.
12.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle segnalazioni dal menu

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per **"Segnalazioni attive",,**
4. **OK** per confermare
5.   per **"Guasti",,** **"Avvertimenti",,** **"Manutenzione",,** **"Stato",,** o **"Informazioni",,**
6. **OK** per confermare
7.   per la segnalazione desiderata

Verifica delle segnalazioni (continua)

8. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
9. Annotare il numero di segnalazione, ad es. **A.44 "Sovraccarico nella rete di energia sostitutiva"**.
In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto e potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
10. **≡** per tornare al passaggio precedente del menu
11. **^ v** per altre segnalazioni
12. **≡** per tornare al passaggio precedente del menu
13. **^ v** per **"Centro assistenza autorizzato"**.
Vengono visualizzati i dati di contatto del proprio centro assistenza autorizzato (se i dati sono stati immessi da quest'ultima).
14. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.
15. **≡** ca. 4 s per uscire dal menu.

Visualizzazione della cronistoria segnalazioni

Nella cronistoria delle segnalazioni è possibile visualizzare tutte le segnalazioni verificatesi finora, anche quelle non più attive.

Per le ultime 10 segnalazioni è possibile verificare ulteriori informazioni.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. **≡**
3. **^ v** per **"Informazioni di sistema"**,
4. **OK** per confermare
5. **^ v** per **"Cronistoria segnalazioni"**,
6. **OK** per confermare
7. **^ v** per **"Guasti"**, **"Avvertimenti"**, **"Manutenzione"**, **"Stato"**, o **"Informazioni"**,
8. **OK** per confermare
9. **^ v** per la segnalazione desiderata
10. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
11. **≡** per tornare al passaggio precedente del menu
12. **^ v** per altre segnalazioni
13. **≡** ca. 4 s per uscire dal menu.

Sblocco del sistema di gestione della batteria

Dopo aver eliminato un guasto, è possibile sbloccare il sistema di gestione della batteria. Tutte le funzioni del sistema di gestione della batteria sono di nuovo disponibili.

Avvertenza

Se viene sbloccato senza eliminare il guasto, il sistema di gestione della batteria verrà nuovamente bloccato dopo un breve periodo di tempo.



Pericolo

Se non eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali.

Non sbloccare il sistema di gestione della batteria più volte a breve distanza di tempo. Se viene visualizzato **"L'unità di comando BMS è bloccata. Sono presenti altre segnalazioni."**, contattare immediatamente l'azienda specializzata. Il centro assistenza autorizzato può analizzare la causa ed eliminare il guasto.

Sbloccare tramite la schermata home:

Toccare i seguenti pulsanti:

1. **^ v** per **"Sbloccare"**,
2. **OK** per confermare

Sblocco tramite menu:

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. **≡**
3. **^ v** per **"Segnalazioni attive"**,
4. **OK** per confermare

Sblocco del sistema di gestione della batteria (continua)

5.   per ""Guasto BMS",,
6. OK per confermare
7.   per ""Sbloccare",,
8. OK per confermare
9. OK per confermare l'avvertenza
10.  ca. 4 s per uscire dal menu.

Segnalazioni di stato

Durante il funzionamento del Vitocharge VX3 potrebbero essere visualizzate le seguenti segnalazioni di stato sul display. Le segnalazioni di stato si riferiscono ai differenti processi che hanno luogo nel comando. I messaggi di stato che non richiedono alcun provvedimento non saranno più visualizzati al termine del relativo processo.

Segnalazioni sul display	Significato	Provvedimenti
Produzione di corrente	L'impianto fotovoltaico collegato al Vitocharge VX3 genera potenza.	Non sono necessari provvedimenti.
Limitazione di immissione attiva	La potenza generata dal fotovoltaico e inviata nella rete di alimentazione è attualmente limitata secondo le impostazioni del gestore della rete di distribuzione.	Non sono necessari provvedimenti.
Limitato dalla gestione energetica	La potenza generata dal fotovoltaico e inviata nella rete di alimentazione è attualmente limitata tramite un sistema di gestione dell'energia collegato secondo le impostazioni del gestore della rete di distribuzione.	Non sono necessari provvedimenti.
Sistema di aggiornamento	Il Firmware del Vitocharge VX3 è in corso di aggiornamento.	Non sono necessari provvedimenti.
Unità spenta	L'unità è spenta. adesso è possibile commutare senza carico l'interruttore della corrente alternata e della corrente continua.	Alla fine dei lavori l'apparecchio deve essere ricollegato all'impianto da parte del centro di assistenza specializzato.
Alimentazione di emergenza attiva	Almeno un tratto della rete di alimentazione è in malfunzionamento e il Vitocharge VX3 attualmente fornisce una rete elettrica di riserva.	Non sono necessari provvedimenti.
Test automatico in esecuzione	Viene eseguito il test automatico dell'inverter. Il Vitocharge VX3 torna in funzione dopo un test concluso con successo. In caso di test non riuscito, il Vitocharge resta fuori servizio. Il test viene nuovamente avviato.	Non sono necessari provvedimenti.
Guasto apparecchio	È presente un guasto e la gamma delle funzioni del Vitocharge VX3 è limitata.	Vedi il capitolo ""Verifica delle segnalazioni",,. I guasti devono essere eliminati dal centro di assistenza specializzato.
Caricare con ... kW	Le batterie collegate a Vitocharge VX3 vengono caricate. La potenza di ricarica effettiva è mostrata in chilowattora.	Non sono necessari provvedimenti.
Scaricare con ... kW	Le batterie collegate a Vitocharge VX3 vengono scaricate. La potenza di scarico effettiva viene mostrata in chilowattora.	Non sono necessari provvedimenti.

Segnalazioni di stato (continua)

Segnalazioni sul display	Significato	Provvedimenti
Equalizzare le batterie	Le batterie vengono attualmente equalizzate nello stato di carica per poter garantire la massima carica utilizzabile. Se questo processo avviene immediatamente dopo le azioni seguenti, il processo può durare diversi giorni (dipende dalla differenza degli stati di carica delle singole celle o moduli della batteria): <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dopo l'installazione ▪ Dopo la sostituzione di una batteria ▪ Dopo una modifica della configurazione delle batterie 	Non sono necessari provvedimenti.
Regolare la temperatura	Il limite di temperatura della batteria collegata al Vitocharge VX3 è attivo e limita la potenza di carica e di scarica.	Se questa segnalazione di stato compare frequentemente: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare le distanze laterali del Vitocharge VX3. ▪ Rispettare le temperature ambiente consentite, vedi il capitolo "Informazioni sul prodotto",.
Temperatura ambiente alta	La temperatura ambiente del Vitocharge VX3 è troppo alta. Questo può comportare una limitazione delle funzioni del Vitocharge VX3 e portare a un danno delle batterie e alla perdita di garanzia.	Rispettare le temperature ambiente consentite, vedi il capitolo "Informazioni sul prodotto",.
Temperatura ambiente bassa	La temperatura ambiente del Vitocharge VX3 è troppo bassa. Questo può comportare una limitazione delle funzioni del Vitocharge VX3 e portare a un danno delle batterie e alla perdita di garanzia.	Rispettare le temperature ambiente consentite, vedi il capitolo "Informazioni sul prodotto",.
Errore batteria	È presente un errore delle batterie. La gamma delle funzioni delle batterie è attualmente limitata.	Vedi il capitolo "Verifica delle segnalazioni",. I guasti devono essere eliminati dal centro di assistenza specializzato.
Batteria in standby	Le batterie si trovano ora nella modalità di standby. In questa modalità il consumo energetico dell'unità d'accumulo viene ridotto. Il ritorno al funzionamento normale può richiedere alcuni secondi in rari casi se attualmente l'energia fotovoltaica è assente.	Non sono necessari provvedimenti.
Batteria disattivata	Le batterie sono state disattivate. Le batterie saranno riattivate al momento del nuovo inserimento del Vitocharge VX3.	Se il disinserimento è dovuto a un guasto: Vedi il capitolo "Verifica delle segnalazioni",. I guasti devono essere eliminati dal centro di assistenza specializzato.
Basso stato di carica	Attualmente le batterie hanno un basso stato di carica (durante il funzionamento con energia sostitutiva). Disattivare le utenze backup. Se è disponibile la potenza fotovoltaica, fare in modo che prima si carichino le batterie.	Non sono necessari provvedimenti.

Segnalazioni di stato (continua)

Segnalazioni sul display	Significato	Provvedimenti
Caricare la riserva emergenza	Le batterie sono attualmente caricate sullo stato di carica minimo per la riserva impostato per un'interruzione di corrente. A seconda dell'impostazione, questo avviene solo dalla potenza fotovoltaica o anche dalla rete pubblica di alimentazione elettrica.	Non sono necessari provvedimenti.
Caricamento di mantenimento	Si sta verificando un caricamento di mantenimento delle batterie per proteggerle da uno scaricamento completo.	Non sono necessari provvedimenti.
Calibrazione della batteria	È in corso la calibrazione della batteria. Questo processo è necessario per poter garantire la massima prestazione possibile della batteria. La calibrazione viene eseguita circa 2 volte all'anno. Durante la calibrazione avviene un ciclo completo di carica, con cui la batteria viene completamente scaricata e quindi ricaricata. Lo scaricamento viene eseguito attraverso le utenze domestiche. Lo stato di carica minimo per la riserva per la situazione di una interruzione di corrente in questo caso è portato sotto il livello minimo e alla fine di nuovo ripristinato.	Non sono necessari provvedimenti.
Riferimento di rete	In questo momento è presente un riferimento di rete. La potenza assorbita dalle utenze domestiche in questo momento è superiore alla potenza che può essere messa a disposizione dai generatori di corrente collegati e dall'accumulatore di energia elettrica.	Non sono necessari provvedimenti.
Immissione in rete	Attualmente è in corso una immissione in rete. La potenza prodotta dai generatori di corrente collegati non può essere assorbita completamente dall'accumulatore di energia elettrica e dalle utenze domestiche presenti.	Non sono necessari provvedimenti.

Spegnimento dell'apparecchio

L'azienda specializzata mette in funzione Vitocharge VX3. In seguito il sistema rimane sempre acceso.

Tutte le funzioni vengono eseguite e monitorate automaticamente tramite il sistema di gestione della batteria integrato.



Attenzione

Se Vitocharge VX3 viene spento per un periodo di tempo prolungato, le batterie possono scaricarsi completamente al di sotto del limite di scarica. Ciò può danneggiare le batterie, rendendole non più utilizzabili.

- Pertanto si consiglia di **non spegnere** Vitocharge VX3, anche in caso di assenza prolungata.
- Spegnere l'apparecchio solo per un breve periodo di tempo, ad es. prima dell'inizio delle operazioni di assistenza da parte dell'azienda specializzata o **prima** di dover scollegare Vitocharge VX3 dalla rete, ad es. tramite il fusibile nella relativa scatola. Scollegare Vitocharge VX3 dalla rete solo in caso di grave malfunzionamento o dopo aver consultato l'azienda specializzata.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2.

3. per ""Accensione/spegnimento",,

4. **OK** per confermare

5. per ""Intero impianto",,

6. **OK** per confermare

7. per ""Disins.",,

8. **OK** per confermare

9. **OK** per confermare l'avvertenza

10. ca. 4 s per uscire dal menu.

- Vitocharge VX3 non è scollegato dalla rete.
- Il comando tramite l'unità di servizio è possibile.
- Il sistema di gestione della batteria è disinserito.
- La produzione di corrente è disattivata.
- L'ambito domestico preleva **tutta la corrente** dalla rete pubblica di alimentazione elettrica.
- Le batterie sono scollegate dall'alimentazione elettrica e non vengono caricate. Non c'è protezione contro lo scaricamento eccessivo.
- Le batterie non possono alimentare corrente all'ambito domestico.
- Non è possibile il funzionamento con energia sostitutiva.

Accensione dell'apparecchio

Dopo l'attivazione del Vitocharge VX3 il sistema di gestione della batteria entra in funzione.

Le batterie sono protette contro lo scaricamento eccessivo.

Tutte le funzioni sono disponibili: vedi pagina 10.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2.

3. per ""Accensione/spegnimento",,

4. **OK** per confermare

5. per ""Intero impianto",,

6. **OK** per confermare



7. per ""ON",,

8. **OK** per confermare

9. **OK** per confermare l'avvertenza

10. ca. 4 s per uscire dal menu.

Guasti attivi

Causa	Provvedimento
<p>Codici di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.59, F.61, F.73, F.77 ▪ F.105, F.161 - F.163, F.175 ▪ F.355 ▪ F.410, F.424, F.449 - F.474 ▪ F.527, F.528, F.531, F.534, F.535 ▪ Da F.657 a F.660, da F.662 a F.665, da F.678 a F.681, F.689, F.690, F.695, da F.697 a F.699 ▪ Da F.700 a F.703, F.712, F.713, da F.715 a F.727, F.737, da F.739 a F.742, da F.755 a F.761, F.765, F.780, F.781 ▪ F.875 ▪ F.910, da F.917 a F.919 ▪ F.1008, da F.1021 a F.1042 <p>Si è verificato un guasto che può essere eliminato soltanto dall'azienda specializzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ In base al guasto, Vitocharge VX3 funziona normalmente o in modo limitato. ▪ Alcune funzioni possono non essere più disponibili. ▪ In alcuni casi, Vitocharge VX3 è completamente fuori servizio. <p>Avvertenza <i>Il sistema di gestione della batteria potrebbe essere bloccato a causa del guasto: vedi pagina.</i></p>	<p> Pericolo Quando si apre l'apparecchio o si toccano i collegamenti sussiste il pericolo di scossa elettrica. Non cercare di eliminare il guasto da soli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Informare il centro assistenza autorizzato. ▪ Comunicare il codice di segnalazione al centro assistenza autorizzato. In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto e potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
<p>Codici di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.121, F.160, F.166 ▪ F.661 ▪ F.706 - F.711, F.717, F.754 <p>Si è verificato un guasto che può essere eliminato soltanto dall'azienda specializzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ In base al guasto, Vitocharge VX3 funziona normalmente o in modo limitato. ▪ Alcune funzioni possono non essere più disponibili. ▪ In alcuni casi, Vitocharge VX3 è completamente fuori servizio. <p>Avvertenza <i>Il sistema di gestione della batteria potrebbe essere bloccato a causa del guasto: vedi pagina.</i></p>	<p> Pericolo Quando si apre l'apparecchio o si toccano i collegamenti sussiste il pericolo di scossa elettrica. Non cercare di eliminare il guasto da soli.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eventualmente sbloccare il sistema di gestione della batteria: vedi pagina. ▪ Se i guasti persistono, informare la propria ditta installatrice. ▪ Comunicare il codice di segnalazione al centro assistenza autorizzato. In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto e potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.165, "Guasto rete di alimentazione elettrica,, <p>La rete pubblica di alimentazione elettrica è guasta.</p>	<p>Se questa segnalazione si verifica anche se la rete pubblica di alimentazione elettrica non è effettivamente guasta, informare l'azienda specializzata.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F. 674, "Temperatura accumulatore a batteria troppo bassa, 1° Soglia di sicurezza,, <p>Vitocharge VX3 continua a funzionare normalmente. Se questo guasto si verifica più volte, il sistema di gestione della batteria si blocca: vedi pagina.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>

Guasti attivi (continua)

Causa	Provvedimento
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ F. 675, “Temperatura accumulatore a batteria troppo alta, 1° Soglia di sicurezza,,</p> <p>Vitocharge VX3 continua a funzionare normalmente. Se questo guasto si verifica più volte, il sistema di gestione della batteria si blocca: vedi pagina.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ F. 676, “Temperatura accumulatore a batteria troppo bassa, 2° Soglia di sicurezza,,</p> <p>Il sistema di gestione della batteria è bloccato: vedi pagina.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ F. 677, “Temperatura accumulatore a batteria troppo alta, 2° Soglia di sicurezza,,</p> <p>Il sistema di gestione della batteria è bloccato: vedi pagina.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ F. 704, “Temperatura accumulatore a batteria troppo alta,,</p> <p>Il sistema di gestione della batteria funziona in modo limitato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. ▪ La corrente autoprodotta può essere utilizzata per l'ambito domestico. La corrente in eccedenza viene immessa nella rete pubblica di alimentazione elettrica. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza. ▪ Se la temperatura ambiente si trova nell'intervallo specificato, contatta l'azienda specializzata. <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ F. 705, “Temperatura accumulatore a batteria troppo bassa,,</p> <p>Il sistema di gestione della batteria funziona in modo limitato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. ▪ La corrente autoprodotta può essere utilizzata per l'ambito domestico. La corrente in eccedenza viene immessa nella rete pubblica di alimentazione elettrica. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza. ▪ Se la temperatura ambiente si trova nell'intervallo specificato, contatta l'azienda specializzata. <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>

Guasti attivi (continua)

Causa	Provvedimento
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.722, "Cortocircuito rete energia sostitutiva in funzionamento con energia sostitutiva,, ▪ Le utenze previste per il funzionamento con energia sostitutiva (apparecchiature elettriche) non vengono alimentate. ▪ Terminato il funzionamento con energia sostitutiva, Vitocharge VX3 può non rientrare in funzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare le apparecchiature elettriche previste per il funzionamento con energia sostitutiva. A tale scopo, scollegare dalla rete questi apparecchi uno alla volta: staccare la spina di allacciamento rete dalla presa. ▪ Se il guasto non si verifica più dopo aver scollegato un apparecchio, far controllare quest'ultimo da un'azienda specializzata. ▪ Se il guasto persiste dopo aver scollegato tutti gli apparecchi, contattare l'azienda specializzata. ▪ Se il guasto persiste dopo che il funzionamento con energia sostitutiva è terminato, contattare l'azienda specializzata.
<p>Codici di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.752, "Frequenza di rete troppo bassa,, ▪ La frequenza della rete pubblica di alimentazione elettrica è troppo bassa. ▪ L'inverter integrato in Vitocharge VX3 si spegne automaticamente. <ul style="list-style-type: none"> – La produzione di corrente non è possibile. – Le batterie non vengono caricate. – Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. 	<p>Non è necessario eseguire alcun provvedimento.</p> <p>Non appena la frequenza di rete rientra nell'intervallo valido, l'inverter torna in funzione.</p>
<p>Codici di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.753, "Frequenza di rete troppo alta,, ▪ La frequenza della rete pubblica di alimentazione elettrica è troppo alta. ▪ L'inverter integrato in Vitocharge VX3 si spegne automaticamente. <ul style="list-style-type: none"> – La produzione di corrente non è possibile. – Le batterie non vengono caricate. – Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. 	<p>Non è necessario eseguire alcun provvedimento.</p> <p>Non appena la frequenza di rete rientra nell'intervallo valido, l'inverter torna in funzione.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.764, "L'apparecchio collegato segnala un guasto",, <p>Vitocharge VX3 funziona ancora normalmente. Un apparecchio in sequenza collegato tramite CAN-BUS segnala un guasto.</p>	<p>Leggere il guasto sull'apparecchio in sequenza, informare il proprio Centro di assistenza autorizzato.</p>


Guasti attivi (continua)

Causa	Provvedimento
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.787, "Rete di energia sostitutiva sovraccarica,, <p>La rete di energia sostitutiva viene disattivata. Successivamente Vitocharge VX3 riprova ad alimentare la rete di energia sostitutiva.</p>	<p>Ridurre il carico elettrico nella rete di energia sostitutiva. A tale scopo, scollegare dalla rete alcune apparecchiature elettriche previste per il funzionamento con energia sostitutiva: staccare la spina di allacciamento rete dalla presa o spegnere gli apparecchi.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ F.1020, "Sovratemperatura inverter",, <p>La temperatura ambiente del Vitocharge VX3 è troppo alta oppure la potenza fotovoltaica immessa è troppo alta.</p> <p>L'inverter integrato in Vitocharge VX3 si spegne automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La produzione di corrente non è possibile. ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza. ▪ Se la temperatura ambiente si trova nell'intervallo specificato, contatta l'azienda specializzata.

Avvertimenti attivi


Causa	Provvedimento
<p>Codici di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A.23 ▪ A.33, A.35, A.36, A.39 ▪ A.43, A.45, A.46, A.47 ▪ A.58 ▪ Da A.106 a A.108 <p>Questi avvertimenti presuppongono provvedimenti che possono essere eseguiti esclusivamente dall'azienda specializzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ In base alla segnalazione, Vitocharge VX3 funziona normalmente o in modo limitato. ▪ Alcune funzioni possono non essere più disponibili. ▪ In alcuni casi, Vitocharge VX3 è completamente fuori servizio. 	<p>! Attenzione</p> <p>Questi avvertimenti possono comportare danni all'apparecchio o ai componenti integrati o collegati.</p> <p>Non cercare di eseguire da soli i provvedimenti necessari.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Informare il centro assistenza autorizzato. ▪ Comunicare il codice di segnalazione al centro assistenza autorizzato. In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto e potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A.22, "Scollegamento dalla rete di alimentazione elettrica tramite un segnale esterno,, <ul style="list-style-type: none"> ▪ L'impianto non immette corrente nella rete pubblica di alimentazione elettrica. ▪ L'ambito domestico non preleva corrente dalla rete pubblica di alimentazione elettrica. ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Non è necessario eseguire alcun provvedimento. ▪ Se questo avvertimento è costantemente attivo, contattare l'azienda specializzata.

Avvertimenti attivi (continua)

Causa	Provvedimento
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.37, "Comunicazione interna interrotta,,</p> <p>Il sistema di gestione della batteria funziona in modo limitato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. ▪ La corrente autoprodotta può essere utilizzata per l'ambito domestico. La corrente in eccedenza viene immessa nella rete pubblica di alimentazione elettrica. 	<p>Se l'avvertimento persiste, informare la propria ditta installatrice.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.38, "Comunicazione interna interrotta,,</p> <p>Vitocharge VX3 è disattivato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Il sistema di gestione della batteria è disinserito. ▪ La produzione di corrente è disattivata. ▪ L'ambito domestico preleva tutta la corrente dalla rete pubblica di alimentazione elettrica. ▪ Le batterie non vengono caricate. ▪ Non è possibile utilizzare la corrente delle batterie per l'ambito domestico. ▪ Non è possibile il funzionamento con energia sostitutiva. 	<p>Se l'avvertimento persiste, informare la propria ditta installatrice.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.40, "Temperatura ambiente del luogo d'installazione troppo alta,,</p> <p>Le batterie vengono eventualmente caricate o scaricate con potenza ridotta.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.41, "Temperatura ambiente del luogo d'installazione troppo bassa,,</p> <p>Le batterie vengono eventualmente caricate o scaricate con potenza ridotta.</p>	<p>Garantire un'adeguata climatizzazione del locale d'installazione. Eventualmente rivolgersi all'azienda specializzata per una consulenza.</p> <p>Avvertenza <i>La temperatura ambiente è rilevante per la durata delle batterie: prestare attenzione anche alle condizioni di garanzia.</i></p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.104, "L'apparecchio collegato segnala un avvertimento",,</p> <p>Un apparecchio secondario collegato sul CAN-BUS segnala un guasto.</p>	<p>Leggere la segnalazione di avvertimento sull'apparecchio secondario Viessmann collegato.</p> <p> Istruzioni d'uso apparecchio Viessmann</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <p>▪ A.105, "L'orologio interno dell'inverter è difettoso",,</p> <p>L'impianto continua a funzionare normalmente. Guasto della memoria guasti interna nell'inverter.</p>	<p>Non sono necessari provvedimenti.</p>

Cosa bisogna fare?


Manutenzione attiva

Causa	Provvedimento
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ P.30, "Balancing iniziale in corso.,, <p>Per compensare i diversi livelli di carica delle batterie (ad es. dopo l'installazione di una batteria nuova), queste vengono caricate costantemente a potenza ridotta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Non è necessario eseguire alcun provvedimento. ▪ Questa procedura può durare alcuni giorni. In seguito Vitocharge VX3 passa automaticamente al funzionamento normale.
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ P.31, "il funzionamento con energia sostitutiva è attivo.,, <p>La rete pubblica di alimentazione elettrica è guasta. Gli apparecchi previsti per il funzionamento con energia sostitutiva vengono alimentati con la corrente delle batterie.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcun provvedimento.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ P.32, "batteria scarica. Ridurre il carico della rete di energia sostitutiva.,, <p>La rete pubblica di alimentazione elettrica è guasta. Lo stato di carica delle batterie è troppo basso per alimentare tutti gli apparecchi elettrici nella rete di energia sostitutiva.</p>	<p>Ridurre il carico elettrico nella rete di energia sostitutiva. A tale scopo, scollegare dalla rete alcune apparecchiature elettriche previste per il funzionamento con energia sostitutiva: staccare la spina di allacciamento rete dalla presa o spegnere gli apparecchi.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ P.33, "L'apparecchio è disinserito.,, <p>Vitocharge VX3 è stato spento sull'unità di servizio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ L'apparecchio non è scollegato dalla rete. ▪ Le batterie possono scaricarsi completamente (scaricamento eccessivo). ▪ Prestare attenzione alle informazioni a pagina 32. 	<p>Per proteggere le batterie dallo scaricamento eccessivo, riaccendere Vitocharge VX3 il prima possibile: vedi pagina 32.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ P.37, ""L'apparecchio collegato segnala un avvertimento",, <p>Un apparecchio secondario collegato sul CAN-BUS segnala un avvertimento.</p>	<p>Leggere l'avviso di manutenzione sull'apparecchio secondario Viessmann collegato.</p> <p> Istruzioni d'uso apparecchio Viessmann</p>

Informazioni attive

Causa	Provvedimento
<p>Codice della segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ I.65, "Balancing eseguito.,, <p>Per compensare i diversi livelli di carica delle batterie, queste vengono caricate a potenza ridotta. Questa procedura viene effettuata ciclicamente.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcun provvedimento.</p>
<p>Codice di segnalazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ I.66, "Capacità utile della batteria < 80 %,, <ul style="list-style-type: none"> ▪ La capacità utile complessiva di tutte le batterie è inferiore all'80 %. ▪ Vitocharge VX3 continua a funzionare normalmente. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare le condizioni di garanzia. Eventualmente consultare l'azienda specializzata. ▪ Non è necessario eseguire altri provvedimenti.

Informazioni attive (continua)

Causa	Provvedimento
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.96, “”Apparecchio preconfigurato è stato riconosciuto dalla CAN esterna”,,</p> <p>Un apparecchio, impiegato già in precedenza su una rete CAN-BUS, è stato riconosciuto sul CAN-BUS esterno.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.97, “La lista degli apparecchi collegati è stata cancellata sull'apparecchio principale.,,</p> <p>La lista degli apparecchi collegati è stata cancellata sull'apparecchio principale.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.98, “Un nuovo apparecchio è stato riconosciuto sul CAN esterno.,,</p> <p>Un nuovo apparecchio è stato riconosciuto sul CAN esterno.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.137, “L'apparecchio collegato mostra una segnalazione informativa.,,</p> <p>Un apparecchio Viessmann collegato mostra una segnalazione informativa.</p>	<p>Leggere la segnalazione sull'apparecchio Viessmann collegato.</p> <p> Istruzioni d'uso apparecchio Viessmann</p>
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.138, “Backupbox installata.,,</p> <p>La Backup-Box è stata installata e configurata.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.139, “Rete a 1 fase riconosciuta e configurata.,,</p> <p>In fase d'installazione della Backup-Box è stata riconosciuta e configurata una rete a 1 fase. Il funzionamento con energia sostitutiva è attivato in caso di guasto della fase su cui è installata la Backup-box o l'accumulatore di energia elettrica.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.140, “Rete a 3 fasi riconosciuta e configurata.,,</p> <p>In fase d'installazione della Backup-Box è stata riconosciuta e configurata una rete a 3 fasi. Il funzionamento con energia sostitutiva è attivato in caso di guasto di una delle fasi.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.
<p>Codice della segnalazione</p> <p>▪ I.141, “L'inverter gateway è attivo.,,</p> <p>L'inverter gateway è attivo.</p>	Non è necessario eseguire alcun provvedimento.

Pulizia

Gli apparecchi possono essere puliti con un comune detergente (non abrasivo). La superficie dell'unità di servizio si può pulire con un panno in microfibra.



Attenzione

- Detergenti comunemente reperibili in commercio possono danneggiare la superficie del rivestimento esterno.
 - Utilizzare solo detergenti delicati idrosolubili per uso domestico.
 - Non utilizzare **nessuna** sostanza acida o che contiene solventi, ad es. detergenti a base di aceto, diluenti di nitro o resine sintetiche, solventi per unghie, alcol.



Attenzione

La pulizia meccanica provoca graffiature sulla superficie del rivestimento esterno.

- Pulire la superficie solo con un panno morbido umido.
- Non utilizzare **nessuna** sostanza contenente particelle usuranti, ad es. lucidanti, prodotti abrasivi, gomme pulenti o spugne/retine per pentole.

Schema menu principale



Avvertenza


A seconda della tipologia dell'impianto, non sono possibili tutte le indicazioni e verifiche elencate.


Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. 

3.   per il menu desiderato.

 Queste voci di menu sono visibili solo con Vitocharge VX3 come sistema ibrido di accumulo di energia elettrica con batterie integrate.

 Queste voci di menu sono visibili solo se l'impianto fotovoltaico è collegato direttamente all'inverter integrato in Vitocharge VX3.



Segnalazioni attive (se vi sono segnalazioni)

Guasto BMS (se il sistema di gestione della batteria è bloccato a causa di un guasto)
Guasti
Avvertimenti
Manutenzione
Stato
Informazioni
Centro assistenza autorizzato













Attivazione/Disattivazione

Intero impianto
ON o OFF

FV e batteria

Tensioni CC
Correnti CC
Potenze CC
Potenza CA
Temp. media batteria 
Temp. max batteria 

Bilancio energia

Fotovoltaico 
Giorno corrente 
Settimana corrente 
Mese corrente 
Anno corrente 
Totale 
Batteria 
Giorno corrente 
Settimana corrente 
Mese corrente 
Anno corrente 
Totale 

Schema menu principale (continua)

Informazioni

Stato dell'apparecchio	
	In generale
	Ora esatta
	Data
	Numero di serie apparecchio
	Numero di serie controllo unità
	Rete
	Modulo di rete
	Dati produttore
	Versione software
	WLAN
	Indirizzo WLAN MAC
	Attivo: sì/no
	Stato di collegamento back-end
	LAN
	Indirizzo Ethernet MAC
	Attivo
	DHCP attivato
	Indirizzo IPv4
	Maschera sottorete IPv4
	Gateway standard
	Server DNS primario
	Server DNS secondario
	Stato di collegamento rete
	Più
	Info partner EEBUS
	EEBUS attivato
	Stato di connessione EEBUS

Schema menu principale (continua)

Informazioni				
	Informazioni di sistema			
		Segnalazioni attive		
			Guasto BMS (se il sistema di gestione della batteria è bloccato a causa di un guasto)	
			Guasti	
			Avvertimenti	
			Manutenzione	
			Stato	
			Informazioni	
			Centro assistenza autorizzato	
		Cronistoria segnalazioni		
			Guasti	
			Avvertimenti	
			Manutenzione	
			Stato	
			Informazioni	
	Azienda specializzata			
	Licenze open-source			
	Rete			
	Connessione di rete			
		OFF		
		WLAN		
		LAN		
	EEBus			
	Guida			

Schema menu principale (continua)

Impostazioni			
	Data e ora esatta		
		Data	
			Data
			Formato
		Ora esatta	
			Ora esatta
			Formato
	Cambio dell'ora		
		ON	
		OFF	
	Luminosità del display		
		Display	
		Lightguide	
	Lingua		

Avvertenze per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballo

Lo smaltimento del materiale da imballaggio del vostro prodotto Viessmann è a carico del centro assistenza autorizzato.

- IT:** I rifiuti da imballaggio vengono consegnati, conformemente alle normative vigenti in materia, ad aziende certificate specializzate nello smaltimento e recupero dei rifiuti.
- AT:** I rifiuti da imballaggio vengono consegnati, conformemente alle normative vigenti in materia, ad aziende certificate specializzate nello smaltimento e recupero dei rifiuti. Utilizzare il sistema riconosciuto di smaltimento ARA (Altstoff Recycling Austria AG, numero di licenza 5766).

Smaltimento delle batterie

Il conduttore dell'impianto è pertanto tenuto a smaltire le batterie in modo conforme separatamente ai rifiuti domestici. Viessmann offre un servizio di ritiro gratuito tramite un fornitore di servizi di smaltimento.

- IT:** consigliamo di utilizzare il sistema di smaltimento organizzato da Viessmann. Per ulteriori informazioni rivolgersi alle filiali Viessmann. Per il trasporto delle batterie attenersi alle leggi, prescrizioni e norme in vigore, ad es.:
- Gefahrgutbeförderungsgesetz (legge tedesca sul trasporto di merci pericolose)
 - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale su strada delle merci pericolose (ADR)

Messa fuori servizio definitiva e smaltimento del sistema di accumulo di energia elettrica

I prodotti Viessmann sono riciclabili. I componenti del sistema di accumulo di energia elettrica non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Contattare il centro assistenza autorizzato competente per lo smaltimento corretto del vecchio impianto.

Indice analitico

A

Accensione.....	32
Accesso a Internet tramite LAN.....	22
Accumulo batteria.....	14
Accumulo in funzionamento con energia sostitutiva..	14
Alimentazione di energia sostitutiva.....	12
Apparecchio collegato.....	39
Apparecchio disinserito.....	38
Apparecchio principale	
– CAN-BUS.....	13
App ViCare.....	13, 20, 21
Attivazione.....	41
Attivazione dell'accesso a Internet.....	20
autoadesivo con codice QR.....	20
Avvisi di manutenzione.....	26
Azienda erogatrice di energia elettrica.....	11
Azienda specializzata.....	24, 43

B

Backup-Box	
– Installata.....	39
Balancing.....	26, 38
Batteria.....	12
Batteria scarica.....	38
Batterie.....	10
– Smaltimento.....	44
Batterie agli ioni di litio.....	10
Batterie al litio-ferro-fosfato.....	10
Bilancio energia.....	12, 41
– Verifica.....	24

C

CAN-BUS.....	22, 39
– Apparecchio principale.....	13, 39
– Apparecchio secondario.....	38
– Guasto sull'apparecchio in sequenza.....	35
Capacità della batteria.....	38
Capacità di accumulo.....	38
Cavo di collegamento LAN.....	13, 22
Cella a combustibile.....	12
Codice della segnalazione.....	38, 39
Codice di segnalazione.....	33, 36
Comando.....	12, 15
Combinazioni di tasti.....	17
Combinazioni speciali di tasti.....	17
Comunicazione interna.....	37
Condizioni di garanzia.....	38
Connessione WLAN.....	17, 21
Cortocircuito rete energia sostitutiva.....	35
Cronistoria segnalazioni.....	43
– Visualizzazione.....	28

D

Dati di contatto dell'azienda specializzata.....	24
Disattivazione.....	41
Display.....	15
Dispositivi di regolazione.....	15

F

Flussi di energia.....	13
Frequenza di rete.....	35
Funzionamento con energia sostitutiva.....	14
Funzionamento con energia sostitutiva attivo.....	38
Funzionamento in parallelo alla rete.....	14
Funzionamento in standby.....	15, 18
Funzionamento in stand-by.....	15

G

Gestore della rete di distribuzione.....	14
GridBox.....	13, 22
GridBox Viessmann.....	13

I

Illuminazione del display.....	15, 18
Impianto fotovoltaico.....	12
Impiego.....	9, 12
Impiego conforme alla norma.....	9
Impostazione dell'ora esatta.....	18, 19
Impostazione dell'ora legale.....	20
Impostazione dell'ora solare.....	20
Impostazione della data.....	18, 19
Impostazione della lingua.....	20
Impostazione della luminosità.....	18
Impostazione di fabbrica.....	14
Impostazioni.....	18, 44
Indicazione di stato.....	15
Informazioni.....	10, 26, 38
– Verifica.....	23, 42
Informazioni di sistema.....	24, 43
Informazioni legali.....	25
Informazioni sul prodotto.....	10
Inverter.....	11
Inverter fotovoltaico.....	11

L

Licenze.....	13, 25
Licenze open-source.....	24, 25, 43
Licenze software.....	13
Lightguide.....	15, 18
Limite di ricarica.....	11

M

Manutenzione.....	40
Menu principale.....	17, 41
Messa fuori servizio.....	44
Messa in funzione.....	13
Microgeneratore.....	12
Modulo batterie.....	12
Modulo inverter.....	13
Modulo WLAN.....	13, 17, 21

P

Pericoli.....	10
Pompe di calore.....	12
Potenza attiva.....	23
Potenza di rete.....	23
Potenza reattiva.....	23
Prima messa in funzione.....	13

Pulizia.....	40
Pulsanti.....	15, 17

R

Rete.....	43
Rete di alimentazione elettrica guasta.....	33
Rete di energia sostitutiva sovraccarica.....	36
Rete domestica.....	13, 21
Rete energia sostitutiva sovraccarica.....	36
Richiamo dei testi guida.....	23

S

Scaricamento eccessivo.....	12, 32, 38
Scatola di backup.....	14
Schermata iniziale.....	15, 16, 41
Scollegamento dalla rete di alimentazione elettrica...	36
Segnalazione di avvertimento.....	26
Segnalazioni.....	16
– Verifica.....	27
Segnalazioni attive.....	41, 43
Segnalazioni di avvertimento.....	36
Segnalazioni di guasto.....	26, 33
Segnalazioni di stato.....	26, 29
Simboli.....	8
Sistema di gestione della batteria.....	12, 16, 26, 33
– Sblocco.....	28
Sistema di smaltimento.....	44
Sistema ibrido di accumulo di energia elettrica....	11, 23
Smaltimento	
– Batterie.....	44
– Imballo.....	44
– Sistema di accumulo di energia elettrica.....	44
Software open-source.....	13

Spegnimento.....	32
Spegnimento dell'apparecchio.....	32
Stato dell'apparecchio.....	24, 42
Struttura del menu.....	41

T

Temperatura accumulatore a batteria.....	33, 34
Temperatura ambiente.....	37
Temperatura media.....	23
Trasporto di merci pericolose.....	44

U

Unità di comando BMS bloccata.....	27
Unità di servizio.....	12, 13, 15
Uso.....	9
Uso scorretto.....	10

V

Valori di potenza.....	23
Verifica dati di esercizio.....	23, 41
Verifica dei dati di connessione.....	22
Verifica dei valori di potenza.....	23
Verifica delle correnti.....	23
Verifica delle temperature.....	23
Verifica delle tensioni.....	23
Verifiche.....	23
– Segnalazioni.....	26

W

WLAN.....	21
– Attivazione e disattivazione.....	20



Certificazione

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

A chi rivolgersi

Per chiarimenti o lavori di manutenzione e di riparazione all'impianto rivolgersi alla ditta installatrice/centro assistenza autorizzato. Per trovare la ditta installatrice/centro assistenza autorizzato più vicino vedi www.viessmann.it.



Viessmann S.r.l.u.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999
Fax 045 6700412
www.viessmann.com

6192158 Salvo modifiche tecniche!